

یوناس یوناسن

مرد صدساله‌ای
که از پنجه‌ها فرار کرد و ناپدید شد

ترجمه
فرزانه طاهری



انتشارات پیام

این اثر ترجمه‌ای است از:

Jonas Jonasson, The Hundred-Year-Old Man Who Climbed
Out the Window and Disappeared Hesperus Press, 2012.

سرشناسه	: یوناشن، یوناس. ۱۹۶۱-م. Jonas Jonason
عنوان و نام پدیدآور	: مرد صدساله‌ای که از پنجره فرار کرد و ناپدید شد / یوناس یوناشن؛ ترجمه فرزانه طاهری.
مشخصات نشر	: تهران: نیلوفر، بهار ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۳۷۲ ص.
شابک	: ۹۷۸۹۶۴۰۴۴۸۵۹۷۰۸
نوع و روش نوشتاری	: فیا.
یادداشت	: عنوان اصلی: Der Hundertjährige, der aus dem fenster stieg und verschwand
نویسنده	: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان The Hundred-Year-Old Man Who Climbed Out the Window and Disappeared
موضوع	: به فارسی برگردانده است.
شناسه افزوده	: داستان‌های سوئدی -- قرن ۲۱ م.
رده‌بندی کنگره	: ی. فرزانه، ۱۳۳۷ -- مترجم
رده‌بندی دیویی	: ۸۳۰-۸ : PT۹۱۸۷۷۴۶ و ۹۱۲۰۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۳۰-۸ : ۳۴۱۴۱



خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، تلفن: ۶۱۱۱۷

یوناس یوناشن

مرد صدساله‌ای که از پنجره فرار کرد و ناپدید شد

ترجمه فرزانه طاهری

چاپ اول: بهار ۱۳۹۳

چاپ گلشن

شمارگان: ۱۶۵۰ نسخه

حق چاپ محفوظ است

هیچ کس بهتر از بابابزرگ نمی توانست مستمعانش را مسحور کند، وقتی که روی نیمکت محبوبش می نشست و، تکیه داده بر عصایش، در حالی که توتونش را می جوید، برایمان قصه می گفت. ما نوه ها با چشمان گشاده از حیرت می پرسیدیم: «بابابزرگ... یعنی این ها راست است؟» بابابزرگ جواب می داد: «اونایی که فقط حرف راست می زنند، لایق نیستند که آدم به حرفشان گوش بدهد.» این کتاب را به او تقدیم می کنم.

یوناس یوناسن

و من هم این ترجمه را به یونس می کنم به دوست و نویسنده عزیز، رضا دانشور به پاس دوستی اش و کتاب های عالی که همیشه برای خواندن به من معرفی کرده و یکیش هم همین است.

رضای عزیز، عمرت دراز باد، سال های سال، با من تیر و به روز همچون همیشه، و نیروی سرشار زندگی در جگر و جانت.

فرزانه طاهری